

# Derivación de palabras en español: la sufijación

---

**Dautović, Ana-Marija**

**Undergraduate thesis / Završni rad**

**2021**

*Degree Grantor / Ustanova koja je dodijelila akademski / stručni stupanj:* **University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences / Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet**

*Permanent link / Trajna poveznica:* <https://um.nsk.hr/um:nbn:hr:131:888575>

*Rights / Prava:* [In copyright](#) / [Zaštićeno autorskim pravom.](#)

*Download date / Datum preuzimanja:* **2024-08-11**



Sveučilište u Zagrebu  
Filozofski fakultet  
University of Zagreb  
Faculty of Humanities  
and Social Sciences

*Repository / Repozitorij:*

[ODRAZ - open repository of the University of Zagreb  
Faculty of Humanities and Social Sciences](#)



Sveučilište u Zagrebu  
Filozofski fakultet  
Odsjek za romanistiku

## Tvorba riječi u španjolskom jeziku: sufiksacija

Studentica: Ana-Marija Dautović

Mentorica: dr. sc. Bojana Mikelenić,  
poslijedoktorandica

Zagreb, 15. rujna 2021.

Universidad de Zagreb  
Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales  
Departamento de Estudios Románicos

## Derivación de palabras en español: la sufijación

Estudiante: Ana-Marija Dautović

Tutora: Dra. Bojana Mikelenić,  
investigadora postdoctoral

Zagreb, 15 de septiembre de 2021

## **Resumen**

En este trabajo primero se introduce la derivación como una de las formas de formación de palabras. Luego se describe la afijación que es uno de los subtipos de derivación. También, se explica la definición de la sufijación y su importancia como el tema de este trabajo. Además, se describe los tipos de sufijos, la formación de los diminutivos, los aumentativos, los peyorativos y los superlativos y se presentarán los tipos de bases (las raíces) de las palabras a las que se añaden los sufijos. A continuación, se analiza la productividad de los sufijos que forman los adjetivos en español. El objetivo de este trabajo es mostrar la diversidad e importancia de los sufijos en la formación de palabras utilizando los doscientos adjetivos más frecuentes en español según la lista de frecuencia de palabras publicada por la Real Academia Española.<sup>1</sup> Se utilizan ejemplos de estos adjetivos para analizar los significados y valores de los sufijos, así como el tipo de base a la que se añaden los sufijos. Al final, se hace un análisis comparativo con los resultados para mostrar qué sufijos se utilizan con más frecuencia y qué tipo de base está más representado en la formación de palabras.

Palabras clave: formación de palabras, derivación, afijación, sufijación, sufijo

---

<sup>1</sup> Los listados están disponibles en: [https://apps2.rae.es/CORPES/estad/5000\\_lemas.txt](https://apps2.rae.es/CORPES/estad/5000_lemas.txt)

## Sažetak

U ovom će se radu najprije opisati derivacija kao jedan od načina tvorbe riječi. Zatim slijedi opis afiksacije, jedne od podvrsta derivacije, te definiranje sufiksacije i njene važnosti kao teme ovog rada. Nadalje, opisan će se vrste sufiksacije, tvorba umanjena, uvećana, pejorativa i superlativa, a prikazat će se i vrste baza (korijena) riječi na koje se dodaju sufiksi. Zatim će se analizirati produktivnost sufikasa koji tvore pridjeve u španjolskom jeziku. Cilj rada je prikazati raznolikost i važnost sufikasa u tvorbi riječi pomoću dvjesto najčešćih pridjeva u španjolskom jeziku prema listi čestotnosti riječi koju je objavila Španjolska Kraljevska Akademija (RAE).<sup>2</sup> Na primjerima tih pridjeva analizirat će se značenja i vrijednosti sufikasa kao i vrste baze na koju se sufiksi dodaju. Također, cilj rada je i usporediti sufikse kako bi se pokazalo koji sufiksi se češće rabe te koje vrste baza su zastupljenije u tvorbi riječi.

Ključne riječi: tvorba riječi, derivacija, afiksacija, sufiksacija, sufiks

---

<sup>2</sup> Los listados están disponibles en: [https://apps2.rae.es/CORPES/estad/5000\\_lemas.txt](https://apps2.rae.es/CORPES/estad/5000_lemas.txt)

## Índice

Resumen

Sažetak

<b>1. Introducción</b> .....	1
<b>2. Derivación de palabras en español</b> .....	2
<b>3. Sufijación</b> .....	3
3.1. Sufijación apreciativa.....	4
3.1.1. <i>Diminutivos</i> .....	4
3.1.2. <i>Aumentativos</i> .....	6
3.1.3. <i>Despectivos</i> .....	7
3.1.4. <i>Superlativos</i> .....	8
3.1.5. <i>Problemas con el significado apreciativo</i> .....	8
3.2. Sufijación no apreciativa.....	9
3.2.1. <i>Nominalización</i> .....	10
3.2.1.1. <i>Nominalización denominal</i> .....	10
3.2.1.2. <i>Nominalización deadjetival</i> .....	11
3.2.1.3. <i>Nominalización deverbal</i> .....	12
3.2.2. <i>Adjetivación</i> .....	13
3.2.3. <i>Verbalización</i> .....	14
3.2.4. <i>Adverbialización</i> .....	14
<b>4. La frecuencia de los sufijos de adjetivos en español</b> .....	15
4.1. Metodología .....	15
4.2. Análisis .....	16
4.2.1. <i>La clasificación según el tipo de base</i> .....	16
4.2.2. <i>Los significados de los sufijos</i> .....	20
<b>5. Conclusión</b> .....	23
<b>6. Bibliografía</b> .....	25

## 1. Introducción

En este trabajo de fin de grado se explica qué es la sufijación, es decir, cómo se forman las palabras mediante la sufijación. Se presentan algunos de los adjetivos más comunes en la lengua española con el propósito de analizar y comparar los sufijos que se usan para formarlos.

La parte teórica del trabajo se basa en diversas gramáticas de la lengua española, en particular, las que más se utilizan serán la gramática de la Real Academia Española: la *Nueva gramática de la lengua española (NGLE)* y la *Gramática descriptiva de la lengua española (GDLE)*. Además, se usará *Morfología léxica: la formación de palabras*,<sup>3</sup> un manual de la autora Soledad Varela Ortega.

Este trabajo está dividido en cinco partes. Primero hay una introducción en la que se describe brevemente en qué consiste el trabajo. En la segunda parte se explica la derivación como una parte muy importante de la morfología. También, se revela la definición de la sufijación y se presenta cómo crear las palabras usando la sufijación como un modo de formación de palabras. Además, se hará una clasificación de la sufijación. En el tercer capítulo de este trabajo se especificará qué es la sufijación apreciativa, qué formas de palabras se forman según ese tipo de sufijación y se describen los diminutivos, los aumentativos, los peyorativos y los superlativos como los productos de la sufijación apreciativa. Se mencionarán los sufijos que los forman y se describirán sus características. En la parte siguiente, se tratará el tema de sufijación no apreciativa y se la clasificará según los modos de formación de palabras debido a la base a la que se añade el sufijo. A continuación, se analizará cada uno de esos modos, en concreto, la nominalización, la adjetivación, la verbalización y la adverbialización. El capítulo cuatro se trata de la parte práctica de este trabajo. El título de la parte práctica será *La frecuencia de los sufijos de los adjetivos en español* porque se tratará de los adjetivos más usados en la lengua española y del análisis de sus sufijos. Los adjetivos se encontrarán en el listado de frecuencias según el *CORPES XXI (Corpus del Español del Siglo XXI)*, entonces se clasificarán por el tipo de base a la que se añade el sufijo y se analizarán los valores y los significados de cada uno de los sufijos. Finalmente, se hará una comparación de los resultados con el propósito de averiguar si hay algunos sufijos que se usan más que otros y qué tipo de base de las palabras se usa más frecuentemente.

---

<sup>3</sup> Disponible en: <https://morforetem.wordpress.com/2018/06/25/morfologia-lexica-la-formacion-de-palabras-version-corregida-y-aumentada/>

En este trabajo se puede notar que la sufijación es el modo más usado para crear palabras y que algunos sufijos pueden formar palabras de varias clases.

## 2. Derivación de palabras en español

La morfología es una «parte de la lingüística que estudia las palabras y su estructura interna» (Gómez Torrego, 2007:10). Es decir, analiza cómo se forman y de qué partes consisten las palabras y las divide en clases. Hay dos tipos de clases de palabras que Knezović (2010:10) ha nombrado *las palabras variables* y *las palabras invariables*. Este trabajo se centrará en la estructura de las palabras variables, en particular, en los sustantivos, los adjetivos, los verbos y en la formación de las palabras variables, en concreto, los adverbios.

Knezović (2010:9) explica que cada palabra tiene sus componentes internos llamados *morfemas*. Los morfemas se pueden clasificar en los morfemas léxicos y los morfemas gramaticales. Los morfemas léxicos o *lexemas* son *la raíz* y *el tema morfológico*. Knezović (*Ibid.*) explica que «*la raíz* es el componente interno de la palabra que conlleva el significado central que es común a otras palabras de la misma familia, al que se añaden directamente los morfemas flexivos» y que «*el tema morfológico* es el componente interno de la palabra que puede formar palabras si, previamente, ha recibido morfemas derivativos o si se combina con otras raíces». Para este trabajo es muy importante saber estos significados.

En cuanto al campo de la formación de palabras hay varios procedimientos morfológicos. El primero y más conocido es la derivación, el tema de este trabajo. Además de la derivación, otros procesos morfológicos para crear palabras en español son la composición, la parasíntesis, el acortamiento de palabras y las siglas, como observan Hualde *et al.* (2010:194). La derivación también se puede clasificar en grupos: hay una derivación regresiva y una derivación progresiva. Esta última se divide en una derivación simple y una derivación compleja. La derivación progresiva es un procedimiento en el que se crean las palabras añadiendo los afijos a la palabra que tiene una base denominativa.<sup>4</sup> La derivación simple es un procedimiento en el que se añade solo un sufijo a la raíz de la palabra y la derivación compleja es un proceso de formación de palabras en el que se pueden añadir dos o más sufijos o prefijos al lexema. La derivación regresiva es una derivación no afijal, es decir, la palabra está derivada mediante la eliminación de todos los morfemas flexivos (*sostener*>*sostén*), como destaca Varela Ortega (2018:41). Además, se debe mencionar la *afijación*, un término que Pena (1999:4332) ha

---

<sup>4</sup> Clasificación disponible en: <https://www.ecured.cu/Derivaci%C3%B3n>

explicado como un procedimiento morfológico en el que se añade un afijo a la base de palabra. Hualde *et al.* (2010:128) definen afijo como «un elemento morfológico que aparece necesariamente unido o ligado a una raíz o a una unidad que contenga una raíz.» Los afijos se pueden dividir en sufijos y prefijos. Todos los afijos están incluidos en la clase de morfemas gramaticales.

De esta manera, dependiendo del tipo de afijo que se agrega a la raíz de la palabra, la afijación se puede dividir en la prefijación, la sufijación y la circunfijación. La *circunfijación* es la combinación de la prefijación y la sufijación, como explica Varela Ortega (2018:43), y es más conocida como la *parasíntesis*. El proceso de formación de palabra mediante la circunfijación se puede observar en el ejemplo de la palabra *desesperación* (*des-+espera+-ción*). La prefijación es un procedimiento en el que se añade un prefijo, un afijo que va delante del lexema, como explican Hualde *et al.* (2010:128). Los prefijos no cambian la categoría gramatical de la palabra, solo añaden significados más precisos a la raíz a la que preceden, por ejemplo, *ir-* y *real* > *irreal*. La prefijación y la sufijación son dos procedimientos opuestos.

### 3. Sufijación

Según la *NGLE* (2009:§1.5h), la sufijación es «el procedimiento mediante el cual se adjunta un sufijo a una base léxica».

El sufijo es un afijo que se agrega después de la raíz de la palabra y por eso, como ya se ha mencionado, la sufijación es uno de los modos de afijación. Los sufijos pueden cambiar la clase de palabra y tienen su categoría gramatical. Tal como destaca Varela Ortega (2018:56):

Los sufijos tienen, por lo general, una categoría gramatical propia e incluso, en el caso de algunos sufijos nominales, un género fijo; así, por ejemplo, el sufijo *-ción* impone la categoría nombre y el género femenino a la base a la que se agrega. Por su parte, el sufijo *-ble* impone a su base la categoría adjetivo y el sufijo *-iza(r)*, la categoría verbo.

Otro punto a tener en cuenta son los tipos de sufijos. Hay dos tipos de sufijos que son muy diferentes. Primero, hay que mencionar los sufijos derivativos que «pueden dar lugar a una palabra de la misma clase gramatical de la raíz» (Hualde *et al.*, 2010:130) y los autores mencionan el ejemplo de *niño*>*niñez*. También, a veces se cambia la clase gramatical agregando un sufijo derivativo a la base. En Hualde *et al.* (*Ibid.*) los autores aportan un ejemplo y explican: «Así, del sustantivo *nación* derivamos el adjetivo *nacional* mediante el sufijo /-al/, y del adjetivo *blanco* derivamos el sustantivo *blancura* por medio del sufijo /-ur(a)/.» Los sufijos derivativos son el objeto principal de este trabajo. El segundo tipo de los sufijos son los

sufijos flexivos que «no contribuyen a formar nuevas palabras sino a flexionarlas, es decir, a dotarlas de las desinencias —de género, número, caso, persona, tiempo, aspecto o voz— que sean las propias de cada categoría gramatical en la lengua en cuestión» (Varela Ortega, 2018:20).

Por otra parte, hay dos tipos de sufijación. De manera puntual, se refiere a la sufijación apreciativa y a la sufijación no apreciativa. Primero, se explicará qué es la sufijación apreciativa y después, qué es la sufijación no apreciativa.

### 3.1. Sufijación apreciativa

La sufijación apreciativa o valorativa, también denominada *evaluativa* (Varela Ortega, 2018:66) u *homogénea* (Pena, 1999:4333) es un proceso morfológico en el que se añaden los sufijos apreciativos. Hualde *et al.* (2010:168) describen los sufijos apreciativos de la manera siguiente: «Los morfemas emotivos o apreciativos son un grupo de sufijos derivativos que expresan afecto, aprecio o emoción. Estos sufijos no cambian la categoría gramatical de la palabra.» Ese tipo de la sufijación forma los diminutivos, los aumentativos y los despectivos. Se puede notar que los sufijos apreciativos aportan la afectividad del hablante y transmiten sus emociones, sean negativas o positivas.

#### 3.1.1. Diminutivos

En el *DLE* (*Diccionario de la lengua española*, 23ª edición) el diminutivo se define como:

1. *Dicho de un sufijo: Que expresa disminución, atenuación o intensidad de lo denotado por el vocablo al que se une, o que valora afectivamente su significación.*
2. *Palabra formada con uno o más sufijos diminutivos.*

Las definiciones mencionadas explican que los diminutivos expresan, en general, un tamaño pequeño, pero también pueden indicar humildad o cortesía. En la *NGLE* (2009:§9.1b) se menciona que los diminutivos también se pueden nombrar los *siminutivos*. Los sufijos diminutivos pueden determinar género y número de la palabra. El sufijo diminutivo más frecuente es *-ito/-ita* que tiene también variantes *-cito/-cita* y *-ecito/-ecita*. En (1) se pueden observar los ejemplos de las palabras formadas con *-ito/-ita*, en (2) palabras formadas con *-cito/-cita* y en (3) palabras con el sufijo *-ecito/-ecita*.

(1) *libro* > *libr-ito*, *árbol* > *arbol-ito*, *papel* > *papel-ito*, *ventana* > *ventan-ita*, *pared* > *pared-ita*

(2) *pintor* > *pintor-cito*, *mujer* > *mujer-cita*, *pobre* > *pobre-cito*, *canción* > *cancion-cita*, *montón* > *monton-cito*

(3) *sol* > *sol-ecito*, *flor* > *flor-ecita*, *fiesta* > *fiest-ecita*, *noche* > *noch-ecita*, *rey* > *rey-ecito*

En los ejemplos (1), (2) y (3), según la observación de Vinja (2006:58)<sup>5</sup> se puede notar que el sufijo *-ito/-ita* se añade a los lexemas de dos o más sílabas que terminan en *-a*, *-o* y todos los consonantes, menos *r* y *n*, el sufijo *-cito/-cita* se agrega a los lexemas de dos o más sílabas que terminan en *r*, *n* o *e* acentuada o no acentuada y el sufijo *-ecito/-ecita* va después de la base monosílaba o el lexema de varias sílabas que tienen un diptongo en la sílaba acentuada.

Además, el mismo significado de tamaño pequeño tienen los sufijos *-illo/-illa* (4), *-cillo/-cilla* (5), *-ecillo/-ecilla* (6) y *-ico/-ica* (7), *-cico/-cica* (8), *-ecico/-ecica* (9) y eso Hualde *et al.* (2010:168) demuestran en los ejemplos siguientes:

(4) *libro* > *libr-illo*, *mesa* > *mes-illa*, *papel* > *papel-illo*

(5) *pintor* > *pintor-cillo*, *mujer* > *mujer-cilla*

(6) *noche* > *noch-ecilla*, *pan* > *pan-ecillo*

(7) *libro* > *libr-ico*, *mesa* > *mes-ica*, *papel* > *papel-ico*

(8) *pintor* > *pintor-cico*, *mujer* > *mujer-cica*

(9) *noche* > *noch-ecica*, *pan* > *pan-ecico*

Vinja (2006:59) menciona que el sufijo *-ito* se usa en España, América del Norte y América del Sur<sup>6</sup> y Hualde *et al.* (2010:168) destacan: «El sufijo *-illo* es particularmente frecuente en Andalucía y partes de Sudamérica, mientras que *-ico* se emplea con frecuencia en Centroamérica, Colombia, el Caribe, Extremadura y Aragón.»

En cuanto a otros sufijos diminutivos, se mencionan *-ete/-eta* (*alegre* > *alegr-ete*), *-ín* (*momento* > *moment-ín*), *-iño* (se usa en algunas palabras castellanas: *corp-iño*, *reboc-iño*), *-uello* (*pollo*

---

<sup>5</sup> Se trata de una traducción libre de la autora de este trabajo porque la gramática de Vinja está escrita en la lengua croata.

<sup>6</sup> Traducción libre de la autora de este trabajo

> *poll-uello*). También, algunos sufijos diminutivos (*-ezno, -ato, -ucho, -ino*) designan las crías de algunos animales (*os-ezno, ballen-ato, aguil-ucho, palom-ino*).<sup>7</sup>

Además, los sufijos diminutivos tienen un carácter connotativo que se puede mostrar en un esquema: *diminutivo* = “algún *lexema*” + “*pequeño*”. Según Varela Ortega (2018:67–68): «La base léxica a la que se aplica el morfema apreciativo preserva su contenido nocional básico (...): *montoncito* = “*montón*” + “*pequeño*”.»

Los diminutivos son una forma de palabra que principalmente expresa la emoción positiva: el amor, el cariño, la admiración, la atracción o la compasión, pero pueden indicar también algo negativo como el desprecio o la burla.

### 3.1.2. *Aumentativos*

En cuanto a los aumentativos, el *DLE* ofrece las definiciones siguientes:

1. *Dicho de un sufijo: Que expresa aumento, intensidad o exceso de lo denotado por el vocablo al que se une.*

2. *Palabra formada con uno o más sufijos aumentativos.*

Según estas definiciones, se puede concluir que los aumentativos tienen el significado opuesto de los diminutivos. En otras palabras, así como los diminutivos denotan el tamaño pequeño, los aumentativos denotan el tamaño grande.

Con respecto a los sufijos aumentativos hay que mencionar *-ón/-ona, -ote/-ota* y *-azo/aza* que son los sufijos más comunes para formar los aumentativos en la lengua española. En (10) se enumeran los aumentativos que terminan en *-ón/-ona*, en (11) están listados los aumentativos con el sufijo *-ote/-ota* y en (12) se ven los sufijos *-azo/-aza(s)*.

(10) *mujer* > *mujer-ona*, *casa* > *cas-ona*, *muchacho* > *muchach-ón*, *dulce* > *dulz-ón*

(11) *pájaro* > *pajar-ote*, *grande* > *grand-ote/grand-ota*, *macho* > *mach-ote*

(12) *carro* > *carr-azo*, *mujer* > *mujer-aza*, *orejas* > *orej-azas*

---

<sup>7</sup> *Ibid.*

Es interesante que el sufijo aumentativo *-ón*, junto con los sufijos diminutivos mencionados anteriormente, pueda designar crías de ciertos animales (*anadón, ansarón, perdigón*), como se observa en la *NGLE* (2009:§9.1d).

Todavía cabe señalar que los aumentativos también tienen el significado de admiración, desprecio, burla e incluso se consideran despectivos en muchos casos. Para comprender esto mejor se pueden observar los ejemplos de admiración en (13) y valor despectivo en (14):

(13) ¡*Tienes un jefazo!* (el jefe muy importante)

(14) ¡*Vaya que critica!* (la persona que critica absolutamente todo, habla mal de los demás sin disculpa)

En cuanto al uso de los aumentativos, hay que tener en cuenta la intención del hablante porque los aumentativos pueden fácilmente ofender a alguien. También, el significado puede depender del habla coloquial, es decir, el significado puede cambiar.

### 3.1.3. Despectivos

El *DLE* informa que los despectivos son:

1. *Dicho de una palabra: Que manifiesta idea de menosprecio*

2. *Dicho de un sufijo: Que se añade a una palabra para formar un despectivo.*

Antes de examinar los sufijos despectivos hay que mencionar que los despectivos también pueden llamarse *peyorativos* (Lázaro Mora, 1999:4648). Los despectivos obtuvieron su nombre debido al propósito de su uso: para humillar, avergonzar, despreciar algún referente.

Los sufijos despectivos más frecuentes son: *-ucho/-ucha* (15), *-acho/-acha* (16), *-ajo* (17), *-ejo/-eja* (18), *-aco/-aca* (19), *-ongo/-onga* (20) y *-oide* (21).

(15) *perro > perr-ucho, casa > cas-ucha*

(16) *pueblo > pobl-acho, popul-acho*

(17) *hierba > hierb-ajo, espant-o > espant-ajo*

(18) *animal > animal-ejo, libro > libr-ejo*

(19) *libro > libr-aco*

(20) *baile* > *bail-ongo*, *fácil* > *fácil-ongo*

(21) *planeta* > *planet-oide*, *sentimental* > *sentimental-oide*, *animal* > *animal-oide*

En (21) *el planetoide* tiene el significado de ‘casi’, *sentimentaloide* conlleva el significado despectivo y *animaloide* tiene un valor humorístico, como perciben Hualde *et al.* (2010:170).

#### 3.1.4. Superlativos

En cuanto a los superlativos, el valor apreciativo tiene solo un sufijo: *-ísimo*.

El sufijo *-ísimo* proviene del latín y es «el único morfema con significado de gradación que se ha conservado» (Varela Ortega, 2018:68). Cuando se añade a los adjetivos o algunos adverbios, simboliza la característica óptima o más intensa, como explicó Varela Ortega (2018:69). Por ello, los superlativos formados con el sufijo *-ísimo* se llaman superlativos absolutos.

(22) *grand-ísimo*, *hermos-ísimo*, *riqu-ísimo*

(23) *much-ísimo*, *cerqu-ísima*, *lej-ísimo*

En (22) se pueden ver ejemplos de superlativos formados de los adjetivos y en (23) se enumeran algunos ejemplos de superlativos con la base de un adverbio.

#### 3.1.5. Problemas con el significado apreciativo

En esta parte, para terminar con la sufijación apreciativa, hay que exponer que (24) Varela Ortega (2018:68) y (25) Hualde *et al.* (2010:170) mencionan algunos ejemplos de palabras que son problemáticas porque pueden perder su significado apreciativo:

(24) *horquilla*, *bombilla*, *colilla*, *descansillo*, *ventanilla*, *zapatilla*...; *camisón*, *callejón*, *faldón*, *mesón*, *ratón*, *tapón*...; *camarote*, *avioneta*, *carreta*, *caseta*...; *pañuelo*, *lentejuela*, *castañuela*...

(25) *cajón*, *ratón*, *colorete*, *arete*, *avioneta*, *camilla*, *camarilla*, *espinilla*, *espinazo*, *pañuelo*, *lenteja*, *lentejuela*, *botiquín*, *serrín*

En (24) y (25) se destacan algunas palabras con los sufijos apreciativos pero que pierden su denotación apreciativa porque no significan algo pequeño, grande o despectivo. Sirve de ejemplo la palabra *bombilla* por la que se puede pensar que significa ‘una bomba pequeña’, pero su significado principal según *DLE* es: «Pieza de cristal en la que se ha hecho el vacío y

dentro de la cual va colocado un hilo de platino, carbón, tungsteno, etc., que al paso de una corriente eléctrica se pone incandescente y sirve para alumbrar.» Por consiguiente, hay que tener en cuenta esta cuestión cuando se quiere mostrar el significado apreciativo en particular.

### 3.2. Sufijación no apreciativa

La sufijación no apreciativa es un procedimiento morfológico en el que los sufijos derivativos cambian el sentido de los lexemas a los que se añaden. Es decir, cambian la clase de palabra, como destaca Pena (1999:4333). En contraste con la sufijación apreciativa, que tiene un valor afectivo y puede expresar la emoción, la sufijación no apreciativa no sirve para denotar un significado connotativo. También, a diferencia de la sufijación apreciativa, que no cambia la categoría gramatical de la palabra, la sufijación no apreciativa puede alterar la categoría gramatical de la palabra base. De esta manera, se pueden crear nuevos sustantivos, nuevos adjetivos, nuevos verbos y adverbios. Por su posibilidad de cambiar la clase de palabra, la sufijación no apreciativa también se designa como sufijación heterogénea (*Ibid.*). En la sufijación no apreciativa una gran importancia la tiene la base de la palabra. Dependiendo del tipo de base de la palabra, se puede referir a las palabras que provienen de base nominal (del sustantivo), adjetival (de adjetivo), verbal (de verbo) o adverbial (de adverbio).

A continuación, hay que mencionar que la sufijación apreciativa y la sufijación no apreciativa están conectadas. La sufijación no apreciativa se lleva a cabo antes de la sufijación apreciativa. Como subraya Pena (1999:4335):

En términos morfológicos, la sufijación homogénea o apreciativa opera después de la sufijación heterogénea (*baba* → *baboso* → *babosuelo*, *caliente* → *calentura* → *calenturón*, *maña* → *mañero* → *mañeruelo*). También aquí posiblemente haya que hablar de una tendencia más que de una regla sin excepciones, pues hay series que suponen el orden de procesos inverso (*calle* → *calleja* → *callejar*, *campana* → *campanilla* → *campanillear*, *campanillero*; *guerra* → *guerilla* → *guerillear*, *guerillero*). Sin embargo, estos casos parecen estar justificados en el sentido de que las formaciones diminutivas están total o parcialmente lexicalizadas.

Para ser más específico, el ejemplo dado por Pena muestra que primero cambia la clase de palabra mediante la sufijación no apreciativa, y a continuación se añade algún sufijo apreciativo para expresar apreciación. Se puede ver que la palabra *caliente* (un adjetivo que significa algo que tiene o produce calor) se convierte en *calentura* (un sustantivo que denota fiebre) y añadiendo el sufijo apreciativo *-ón* se forma la palabra *calenturón* (también un sustantivo, en particular, un aumentativo que significa ‘la fiebre alta’).

### 3.2.1. Nominalización

El término *nominalización* denota un procedimiento morfológico en el que «es posible convertir cualquier tipo de palabra en sustantivo, sin introducir ningún cambio morfológico» (Hualde *et al.*, 2010:172). Se destaca también que se pueden nominalizar incluso las frases y las oraciones (*Ibid.*). En cuanto al aspecto lógico-semántico, la nominalización, según Lacuesta y Bustos Gisbert (1999:4511) distingue los contenidos: «‘acción’, como en *-ción, -da, -m(i)ento, -ncia, -dura,-ido*, etc., ‘cualidad’, como en *-eza, -ería, -or, -ura, -ía, -itud*, etc., ‘agente’, como en *-ero, -dor, -ista*, etc., ‘conjunto’, como en *-erio, -ada*, ‘instrumento’, como *-dor, -dero*, ‘lugar’, como *-dor, -ero*.»

Antes de examinar los subtipos de la nominalización, se debe mencionar que muchos sufijos derivativos se agregan solamente a los lexemas de una cierta clase de palabra (por ejemplo, solo a las raíces de los verbos), pero existen también los sufijos que pueden aparecer después de los lexemas de más de una clase de palabra. En los apartados siguientes se mencionarán los tipos de nominalización: la nominalización denominal, deadjetival y deverbal.

#### 3.2.1.1. Nominalización denominal

La *nominalización denominal* es un proceso de formación de palabras por el que los sustantivos se derivan de otro sustantivo. Teniendo en cuenta esta definición, se puede visualizar un esquema para facilitarla:  $N \rightarrow N$  (Hualde *et al.*, 2010:173) o  $S \rightarrow S$  (en concreto: *nombre \rightarrow nombre* o *sustantivo \rightarrow sustantivo*). Los sufijos derivativos más frecuentes en la nominalización denominal son: *-ada, -aje, -al/-ar, -azo, -ero/-era, -er-ía, -ista, -ismo*.

Además, cada sufijo tiene un significado diferente. En (26) hasta (33) se pueden ver los ejemplos observados por Hualde *et al.* (2010:173–174) y Varela Ortega (2018:69–70).

En (26) se puede observar que el sufijo *-ada* puede significar una ‘acción propia’ de sustantivo del que se deriva la palabra, un ‘colectivo’ y un ‘golpe’.

(26) *burro > burr-ada, yegua > yegu-ada, vaca > vac-ada, puñal > puñal-ada, piedra > piedr-ada*

En (27) se puede ver que el sufijo *-aje* puede designar un ‘colectivo’ o una ‘relación social’.

(27) *pluma > plum-aje, ropa > rop-aje, pelo > pel-aje, mestizo > mestiz-aje, aprendiz > aprendiz-aje*

El ejemplo (28) sirve para mostrar que el sufijo *-ar/-al* tiene como función fundamental «formar colectivos locativos, sobre todos lugares donde abunda una planta determinada» (Hualde *et al.*, 2010:173). También, puede indicar ‘la planta’.

(28) *olivo* > *oliv-ar*, *pino* > *pinar*, *trigo* > *trig-al*, *arroz* > *arroz-al*, *castaño* > *castañ-ar*

En (29) se muestran ejemplos de palabras derivadas con el sufijo *-azo*.

(29) *brocha* > *broch-azo*, *bastón* > *baston-azo*, *martillo* > *martill-azo*

Los ejemplos (30) y (31) están relacionados. Se puede observar que denotan un ‘oficio’ o una ‘profesión’ o ‘lugar recipiente’, un lugar donde se pone o guarda algo (30) y el ejemplo (31) informa sobre «los establecimientos comerciales y oficios correspondientes» (Hualde *et al.*, 2010:174).

(30) *fruta* > *frut-ero*, *jardín* > *jardin-ero/ jardin-era*, *ensalada* > *ensaladera*, *billete* > *billet-era*

(31) *libro* > *libr-ero* > *libr-er-ía*, *fruta* > *frut-ero* > *frut-er-ía*

Los sufijos en (32) indican ‘profesiones, ocupaciones o aficiones del referente’ de la palabra base.

(32) *arte* > *art-ista*, *bar* > *bar-ista*, *deporte* > *deport-ista*

Una ‘doctrina o alguna ideología’ se pueden denotar con el sufijo *-ismo*, evidente en (33).

(33) *capital* > *capital-ismo*, *protección* > *proteccion-ismo*, *Lenin* > *Lenin-ismo*

Hay muchos sustantivos derivados de otros sustantivos, pero en el apartado siguiente se puede ver que los adjetivos también pueden servir de base para producir numerosos sustantivos.

### 3.2.1.2. *Nominalización deadjetival*

El proceso en el que se crean los sustantivos sobre la base de los adjetivos se llama *nominalización deadjetival* (**Ajd** → **N** (Hualde *et al.*, 2010:173), **Adj** → **S**). De este manera, la palabra formada siempre lleva algunas características del adjetivo del que está derivada y esto es siempre el significado de los sufijos de la nominalización deadjetival. También, los sufijos más comunes de la nominalización deadjetival son: *-dad/-edad/-idad/-ad/-tad* (*cruel-dad*,

*igual-dad, fals-edad, débil-idad, humed-ad, leal-tad, liber-tad), -ería (tont-ería, charlatan-ería), -ez/-eza (estupid-ez, nobl-eza), -ia (eleganc-ia, prudenc-ia), -or (blanc-or, fresc-or), -ura (loc-ura, tern-ura), -tud/-itud (lent-itud, alt-itud, juven-tud).*

### 3.2.1.3. Nominalización deverbal

La formación de nuevos sustantivos a partir de la base de un verbo se denomina *nominalización deverbal* ( $V \rightarrow N$  (Hualde *et al.*, 2010:173),  $V \rightarrow S$ ). En cuanto al significado de los sustantivos creados en el proceso de la nominalización deverbal, Hualde *et al.* (2010:176) destacan: «Entre los sustantivos derivados de verbos podemos distinguir dos grupos principales desde el punto de vista de su significado: los que indican ‘acción o efecto del verbo’ y los que expresan el ‘agente del verbo’.»

Primero, los sustantivos con el significado de ‘acción o efecto del verbo’ se pueden derivar de un verbo añadiéndole un sufijo de flexión nominal (-a, -e u -o), es decir, no tienen el sufijo derivativo. En (34) se presentan algunos sustantivos que han destacado Hualde *et al.* (*Ibid.*) y que se forman de esta manera.

(34) *busc-ar*  $\rightarrow$  *busc-a*, *prob-ar*  $\rightarrow$  *prueb-a*; *cruz-ar*  $\rightarrow$  *cruc-e*, *debat-ir*  $\rightarrow$  *debat-e*;  
*acord-ar*  $\rightarrow$  *acuerd-o*, *carg-ar*  $\rightarrow$  *carg-o*

Segundo, los sufijos que denotan ‘acción o efecto del verbo’ en los sustantivos son: *-ción/-sión/-ión*, *-dura/-tura*, *-ncia*, *-nza*, *-miento/-mento*. En (35) se puede ver cómo se forman los sustantivos según estos sufijos observados por Hualde *et al.* (*Ibid.*).

(35) *coordinar*  $>$  *coordin-a-ción*, *prohibir*  $>$  *prohi-i-ción*, *adoptar*  $>$  *adop-ción*, *incluir*  $>$  *inclu-sión*, *reunir*  $>$  *reun-ión*; *morder*  $>$  *mord-e-dura*, *abreviar*  $>$  *abrevi-a-tura*;  
*competir*  $>$  *compet-e-ncia*, *existir*  $>$  *exist-e-ncia*, *esperar*  $>$  *esper-a-nza*; *conocer*  $>$  *conoc-i-miento*, *sufrir*  $>$  *sufr-i-miento*, *cargar*  $>$  *carg-a-mento*

Se deben mencionar los sufijos que se agregan a la base de algún verbo y forman los sustantivos con el significado de ‘agente’. Se trata de los sufijos *-dor/-dora/-tor/-sor* y *-nte*. El sufijo *-dor*, salvo el significado mencionado, puede indicar un «lugar donde suele realizarse la acción del verbo» (Hualde *et al.*, 2010:177). La derivación del sustantivo a través del sufijo *-dora* en la mayoría de los casos se refiere a las ‘máquinas’, menos cuando el referente es un ‘ser humano femenino’ (*vende-dora*). El sufijo *-nte*, cuando se refiere a una persona puede designar ‘ambos géneros’ (el masculino y el femenino). En (36) se ofrecen algunos ejemplos

de sustantivos creados con los sufijos *-dor/-dora* y *-nte* que han mencionado Hualde *et al.* (*Ibid.*)

(36) *jugar* > *jug-a-dor*, *vender* > *vend-e-dor*, *cosechar* > *cosech-a-dora*, *leer* > *lec-tor*,  
*revisar* > *revis-or*; *cantar* > *cant-a-nte*, *servir* > *sirv-ie-nte*

### 3.2.2. Adjetivación

La *adjetivación* es un procedimiento morfológico por el que se forman los adjetivos añadiendo un sufijo derivativo a la base de un sustantivo, un verbo, un adjetivo o un adverbio, como explican Hualde *et al.* (2010:178).

En primer lugar, los adjetivos se pueden derivar de los sustantivos propios y de los sustantivos comunes. En (37) están enumerados los sufijos que se usan para formar los gentilicios (los adjetivos que designan el origen geográfico de alguien o algo). Los sufijos que participan en la formación de los adjetivos derivados de nombres propios de persona se pueden ver en (38) y los sufijos que forman los adjetivos derivados de sustantivos comunes en (39).

(37) *-ano/a*, *-ino/a*, *-eno/a*, *-ño/a*, *-ín/a*, *-és/a*, *-ense*, *-(t)eco/a*, *(i)ego/a*, *-ero/a*, *-í*, *-ita*,  
*-eta*, *-ota*, *-ica*, *-enco/a*, *-ol/a*, *-al*, *-o/a*

(38) *-iano/a*, *-ista*, *-ico*, *-esco/a*

(39) *-al/-ar*, *-ero/a*, *-il*, *-ico/a*, *-oso/a*, *-udo/a*

En segundo lugar, los adjetivos formados de raíces verbales tienen los sufijos *-ble*, *-nte*, *-dor/-dora*, *-(t)ivo/a*, *-(t)orio/a*. (*amar* > *am-a-ble*, *fascinar* > *fascin-a-nte*, *gastar* > *gast-a-dor*, *decorar* > *decor-a-tivo*, *dividir* > *divis-orio*).

En tercer lugar, se deben mencionar los adjetivos que se derivan de algún otro adjetivo. No hay muchos adjetivos deadjetivales. Hualde *et al.* (2010:182) explican cómo se forman estos adjetivos a partir de los ejemplos *grande* > *grand-ioso*, *alto* > *alt-ivo*.

En cuanto a la adjetivación deadverbial, Hualde *et al.* (*Ibid.*) destacan: «Existe un grupo muy pequeño de adjetivos derivados de adverbios: *cerc-a* → *cerc-ano/a*, *lej-os* → *lej-ano/a*, *delant-e* → *delant-ero/a*, *tard-e* → *tard-ío/a*, *tempran-o* → *tempran-o/a* y pocos más.»

En la parte práctica de este trabajo se analizará la adjetivación, en concreto, los sufijos que forman los adjetivos.

### 3.2.3. Verbalización

En la lengua española, el término *verbalización* (Hualde *et al.*, 2010:183) se utiliza para un procedimiento por el que se forman los verbos a través de las bases de los sustantivos o los adjetivos. Los verbos se pueden formar si no se usan los sufijos derivativos, es decir, «la flexión verbal se añade directamente a la raíz del nombre o adjetivo» (*Ibid.*). La verbalización sin sufijos derivativos se indica en los siguientes ejemplos: *archiv-o > archiv-ar*, *alfombr-a > alfombr-ar*; *limpi-o > limpi-ar*, *enferm-o > enferm-ar*.

Enseguida, la verbalización se puede realizar si se combina alguna base adjetival o nominal con alguno de los sufijos siguientes: *-e-ar* (*got-a > got-e-ar*, *blanc-o > blanqu-e-ar*), *-ific-ar* (*ejempl-o > ejempl-ific-ar*, *pur-o > pur-ific-ar*), *-iz-ar* (*símbol-o > símbol-iz-ar*, *modern-o > modern-iz-ar*), *-igu-ar* (*sant-o > sant-igu-ar*), *-it-ar* (*fácil > fácil-it-ar*), *-ec-er* (*húmed-o > húmed-ec-er*). La mayoría de los verbos derivados forma parte de la primera conjugación, pero con el sufijo *-ec-er* se forman los verbos que pertenecen a la segunda conjugación. También, es importante destacar que el sufijo *-ec-er* solo se añade a las bases de los adjetivos.

Finalmente, se debe mencionar que los verbos se pueden derivar también de los adverbios (*atrás > atrás-ar*), de los pronombres (*vos > vos-e-ar*) y de los verbos o frases, como han explicado Hualde *et al.* (2010:184).

### 3.2.4. Adverbialización

La formación de adverbios o la *adverbialización* es un proceso morfológico en el que el sufijo *-mente* se añade a la base de algún adjetivo. En concreto, Hualde *et al.* (2010:185) explican el proceso completo: «El sufijo derivativo *-mente* se añade a la forma femenina del adjetivo.» Para ilustrar mejor, sirven los ejemplos *segur-a-mente*, *concret-a-mente*, *sol-a-mente*, etc. Además, algunos adverbios se producen de los adjetivos que tienen una forma para ambos géneros y en este caso la formación es la misma: *formal-mente*, *elegant-e-mente*, etc. Hay que mencionar también que algunos adverbios pueden contener la base de un participio pasado que se usa como un adjetivo. Sirven de ejemplo los adverbios *pesad-a-mente* y *cansad-a-mente*.

Lo que se puede observar en la parte teórica del este trabajo es que la sufijación es un proceso simple, pero hay un gran número de sufijos y en este trabajo están destacados los que se usan más en lengua española.

## 4. La frecuencia de los sufijos de adjetivos en español

Este capítulo contiene la parte práctica del trabajo. Como ya indica el título, en los subcapítulos siguientes se investigará la frecuencia de los sufijos de adjetivos en la lengua española analizando los doscientos adjetivos más utilizados en español según la *RAE*<sup>8</sup>.

### 4.1. Metodología

La investigación se fundamenta en doscientos adjetivos más frecuentes según el listado de frecuencias de lemas encontrado en el *Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES XXI)*, un corpus de referencia. El *CORPES XXI* está formado por textos que proceden de España, América, Filipinas y Guinea Ecuatorial. La primera versión fue presentada en Panamá en octubre de 2013, en el *VI Congreso Internacional de la Lengua Española*, y ahora se puede consultar una nueva versión de *CORPES XXI* (la 0.93) publicada en febrero de 2021. Esta nueva versión contiene más de 316 000 documentos que cuentan con algo más de 333 millones de formas ortográficas que provienen de textos escritos y de transcripciones orales.<sup>9</sup>

En esta investigación se consultará también el listado de frecuencias del *CORPES XXI*, un inventario que contiene las informaciones sobre las formas gramaticales y los lemas en español, es decir, con qué frecuencia se usa cada una de las palabras dadas en el listado. Este trabajo utilizará los listados de frecuencia de lemas. En la nueva versión del *CORPES XXI* hay 1 645 285 lemas distintos, pero 1 202 264 corresponden a nombres propios, de modo que el número de lemas diferentes realmente significativo es 259 838. Los doscientos adjetivos que sirven como base de esta investigación se pueden encontrar en los primeros tres mil lemas.

Al enumerar los adjetivos en los que se basa esta investigación, se hará un análisis para averiguar cómo está formado cada uno de ellos. Después, los adjetivos se clasificarán según el tipo de la base a la que se agrega el sufijo, pero también hay algunos adjetivos que sirven como base para derivar otras palabras. De doscientos ejemplos se hará una división entre los adjetivos básicos y los derivados. En cuanto a los adjetivos derivados, hay cuatro tipos de la base que pueden tener: la base denominal, base deverbal, base deadjetival o base deadverbial. Nada más terminar con la clasificación de las bases, se determinará el significado de cada uno de los

---

<sup>8</sup> Listado disponible en: [https://apps2.rae.es/CORPES/estad/5000\\_lemas.txt](https://apps2.rae.es/CORPES/estad/5000_lemas.txt)

<sup>9</sup> Para más información sobre el *CORPES XXI*, ver: <https://www.rae.es/banco-de-datos/corpes-xxi>

sufijos derivativos usados en la formación de los adjetivos más frecuentes según el *CORPES XXI*.

Para terminar la investigación, se hará una comparación de los resultados del análisis. En particular, la comparación servirá para averiguar qué sufijos se utilizan más que otros y qué bases tienen prioridad en la formación de los doscientos adjetivos analizados en este trabajo.

## 4.2. Análisis

En este capítulo se analizará detalladamente la formación de los doscientos adjetivos más comunes en el *CORPES XXI*. Los adjetivos que se observarán son los siguientes (enumerados empezando por el más frecuente): *nuevo, grande, bueno, último, mayor, nacional, social, propio, mejor, importante, público, político, alto, pequeño, largo, único, económico, humano, posible, pasado, diferente, general, internacional, principal, español, necesario, distinto, próximo, claro, siguiente, anterior, solo, cultural, viejo, natural, especial, dicho, menor, fuerte, actual, bajo, difícil, mundial, blanco, seguro, real, negro, diverso, local, libre, común, privado, popular, abierto, europeo, presente, capaz, superior, personal, físico, central, histórico, antiguo, joven, contrario, conocido, científico, oficial, fácil, técnico, lleno, civil, cierto, rápido, suficiente, directo, fundamental, militar, verdadero, completo, educativo, relacionado, amplio, comercial, vivo, financiero, similar, duro, interno, enorme, familiar, mexicano, médico, rojo, adecuado, tradicional, básico, total, corto, grave, electoral, profundo, profesional, extraño, oscuro, pobre, final, inmediato, laboral, positivo, junto, imposible, sexual, municipal, feliz, cercano, medio, regional, específico, serio, máximo, igual, determinado, argentino, peor, simple, francés, estadounidense, normal, muerto, reciente, deportivo, urbano, ambiental, moderno, mínimo, dispuesto, sentado, verde, tecnológico, realizado, legal, interesante, hecho, previo, frío, judicial, pleno, musical, digital, artístico, sencillo, basado, latino, perfecto, absoluto, global, unido, eléctrico, cubano, estatal, complejo, infantil, raro, significativo, democrático, definitivo, particular, famoso, tranquilo, rico, asociado, azul, activo, puro, permanente, cerrado, rural, religioso, numeroso, federal, femenino, negativo, incluido, crítico, ubicado, escaso, universitario, colectivo, electrónico, previsto, indígena, intenso, evidente, armado, jurídico, colombiano, individual, sanitario y seco.*

### 4.2.1. La clasificación según el tipo de base

En esta parte del trabajo se propone una clasificación según el tipo de base. Entre los ejemplos para este análisis se puede observar que hay adjetivos que son derivados y adjetivos de los que

se pueden derivar otras clases de palabras. Por una parte, los adjetivos derivados de alguna otra clase gramatical de la palabra pueden tener la base léxica de los sustantivos, de los verbos, de los adjetivos o de los adverbios. Por otra parte, los adjetivos que no son derivados participan en la derivación de muchos sustantivos, verbos, adjetivos o adverbios.

En la Tabla 1 se muestra una lista de los adjetivos que se pueden llamar *adjetivos básicos* porque sirven como un punto de partida para formar nuevas palabras. Las bases de los adjetivos básicos en la tabla, en la mayoría de los casos, provienen del latín o griego. Entre los ejemplos se encuentran los adjetivos calificativos, es decir, los que «denotan propiedades o cualidades de los objetos de los que se predicán» (Varela Ortega, 2010:58). Además, hay algunos que se pueden considerar como cuasideterminativos, vienen concreto, las palabras que se comportan sintácticamente igual que los adjetivos, pero pertenecen a la clase cerrada de palabras como determinativos. Así, por ejemplo, en la Tabla 1 los cuasideterminativos son *último*, *propio*, *próximo*, *anterior*, *superior*, *suficiente*, según la clasificación de Knezović (2010:146). Con el propósito de mostrar cómo las bases de los adjetivos básicos pueden crear nuevas palabras, entre paréntesis se ofrecen los ejemplos de la derivación de alguna otra clase de la palabra.

En las tablas siguientes se puede ver la clasificación según la base del adjetivo. En cuanto al análisis, cada uno de los adjetivos se ha analizado de la manera siguiente: hemos intentado conectar cada adjetivo con las palabras que tienen la misma raíz y de esa manera determinar qué tipo de base tiene o si este adjetivo sirve como base en la formación de otras palabras. Para indicar los sufijos se han usado los listados de los sufijos de Varela Ortega (2010:72–75) y de Gómez Torrego (2007:54–63).

Tabla 1. Los adjetivos básicos

Adjetivos que sirven como base para formar otras palabras	<i>nuevo (nov-edad), grande (grande-ioso), bueno (buen-ismo), último (últim-amente), mayor (mayor-ía), propio (propi-edad), mejor (mejor-ar), público (publ-ificar), alto (alt-ura), pequeño (pequeñ-ez), largo (larg-a-mente), humano (human-it-ario), general (general-mente), necesario (neces-idad), próximo (próxim-a-mente), claro (clar-idad), anterior (anter-idad), solo (sol-edad), viejo (vej-ez), especial (especial-ista), menor (menor-ía), fuerte (fuer-za), actual (actual-idad), bajo (baj-ón), difícil (difícil-mente), blanco (blanc-uzco), seguro (segur-idad), real (real-dad), negro (negr-oide), diverso (divers-idad), local (local-idad), libre (lib-er-ar), común (comun-idad), privado (privat-iz-ar), popular (popular-ismo), capaz (capac-idad), superior (superior-idad), antiguo (antigü-edad), joven (juven-tud), oficial</i>
---	---

	<p>(oficial-mente), fácil (fácil-mente), lleno (llen-ura), civil (civil-iz-ar), cierto (cert-eza), rápido (rápid-a-mente), suficiente (sufici-en-cia), directo (direct-a-mente), militar (militar-izar), completo (complet-a-mente), amplio (ampli-i-ar), similar (simil-itud), duro (dur-eza), interno (intern-a-mente), enorme (enorm-idad), rojo (roj-ura), adecuado (adecuad-a-mente), corto (cort-edad), grave (grav-edad), profundo (profund-izar), extraño (extrañ-a-mente), oscuro (oscur-idad), pobre (pobre-cito), inmediato (inmediat-a-mente), positivo (positiv-idad), junto (junt-ar), feliz (felic-idad), medio (medi-ano), específico (especif-ic-ar), serio (seri-a-mente), máximo (maxim-iz-ar), igual (igual-dad), peor (peor-ar), simple (simpl-ista), reciente (reciente-mente), urbano (urban-izar), moderno (modern-izar), mínimo (minim-al-ista), verde (verde-zuela), previo (previ-a-mente), frío (frí-g-ido), pleno (plen-itud), digital (digital-izar), sencillo (sencill-ez), perfecto (perfec-ción), absoluto (absolut-ismo), global (global-izar), complejo (compl-icar), infantil (infantil-oide), raro (rar-a-mente), particular (particular-idad), tranquilo (tranquil-idad), rico (ric-acho), azul (azul-ete), activo (activ-idad), puro (pur-eza), permanente (permanente-mente), rural (rural-ismo), federal (federal-ismo), femenino (femin-izar), escaso (escas-ez), indígena (indigen-ismo), intenso (intens-idad), seco (sequ-ía)</p>
--	--

En la Tabla 2 se pueden ver los adjetivos derivados de otras clases de palabras, en particular, se trata de adjetivos con base denominal, deadjetival, deverbal o deadverbial.

Tabla 2. Los adjetivos derivados

Tipo de adjetivación	Los ejemplos de adjetivos del listado del CORPES XXI
N → Adj	<p>nación → nación-al, inter-nacion-al, sociedad → soci-al, política → polít-ico, economía → económ-ico, España → españ-ol, cultura → cultur-al, naturaleza → natur-al, mundo → mundi-al, Europa → europ-eo, persona → person-al, física → fís-ico, centro → centr-al, historia → histó-r-ico, ciencia → científ-ico, técnica → técn-ico, fundamento → fundament-al, verdad → verdad-ero, comercio → comerci-al, familia → famili-ar, México → mexic-ano, medicina → méd-ico, tradición → tradición-al, base → bás-ico, elector → elector-al, profesión → profesion-al, fin → fin-al, labor → labor-al, sexo → sexu-al, municipio → municip-al, región → region-al, Argentina →</p>

	<i>argent-ino, Francia → franc-és, Estados Unidos → estadounid-ense, norma → norm-al, deporte → deport-ivo, ambiente → ambient-al, tecnología → tecnológ-ico, ley → leg-al, juicio → judici-al, jurí-d-ico, música → music-al, arte → art-íst-ico, latín → lat-ino, electricidad → eléctr-ico, Cuba → cub-ano, estado → estat-al, democracia → democrát-ico, fama → fam-oso, religión → religi-oso, número → numer-oso, crítica → crít-ico, universidad → universit-ario, colectivo → colect-ivo, electrónica → electrón-ico, Colombia → colombi-ano, individuo → individu-al, sanidad → sanit-ario, uno → ún-ico, todo → tot-al</i>
V → Adj	<i>importar → import-a-nte, poder → pos-i-ble, in-pos-i-ble, pasar → pas-ado, diferir → difer-e-nte, distinguir → dist-i-nto, presentar → pres-e-nte, seguir → sigu-ie-nte, decir → dich-o, abrir → abi-ert-o, contrar → contr-ario, conocer → conoc-ido, educar → educ-a-tivo, finir → de-fin-i-tivo, relacionar → relación-ado, vivir → viv-o, financiar → financ-i-ero, determinar → determin-ado, negar → neg-a-tivo, morir → muert-o, disponer → dis-puest-o, sentar → sent-ado, realizar → realiz-ado, interesar → interes-a-nte, hacer → hech-o, basar → bas-ado, unir → un-ido, significar → signific-a-t-ivo, asociar → asoci-ado, cerrar → cerr-ado, incluir → inclu-ido, ubicar → ubic-ado, prever → pre-vist-o, evidentar → evid-e-nte, armar → arm-ado</i>
Adv → Adj	<i>cerca → cerc-ano</i>
Adj → Adj	<i>uno → ún-ico, todo → tot-al</i>

En la Tabla 2 se muestran los adjetivos formados en el procedimiento morfológico llamado *adjetivación*. Los productos de la adjetivación se dividen en los que se derivan del sustantivo, del verbo, del adjetivo o del adverbio. En la Tabla 2 la primera fila contiene los adjetivos producidos de la base nominal, por eso la fila está señalada como *N→Adj*. Como se puede observar, los ejemplos en esta fila terminan en los sufijos *-al, -ico, -ol, -eo, -ero, -ano, -ino, -és, -ense, -ivo, -ino, -oso, y -ario*. En la segunda fila de la Tabla 2 se pueden ver los adjetivos derivados de verbos (*V→Adj*). Es evidente que tienen los sufijos *-(a)nte, -ble, -(a)do, -nto, -(e)nte, -(ie)nte, -(t)ivo, -o, -(i)ero, -(i)do*. En la fila siguiente de la Tabla 2 se encontrará solo un ejemplo de la adjetivación deadverbial (*Adv→Adj*). El adverbio *cerca* deriva en el adjetivo *cercano* añadiendo el sufijo *-ano* al tema morfológico *cerc-*. La última fila en la Tabla 2 indica el adjetivo *único* derivado del determinativo *uno*, que es, en particular, un adjetivo numeral y

el adjetivo *total* que proviene del adjetivo indefinido *todo*. Eso sirve de ejemplo de la adjetivación deadjetival (*Adj* → *Adj*), pero también puede ser un ejemplo de la adjetivación denominativa. El problema es que los ejemplos *único* y *total* se forman con los sufijos *-ico* y *-al*, los sufijos que se usan cuando el adjetivo proviene del nombre. También, su base pertenece a la clase de determinativos, una «clase de palabras que acompañan a los sustantivos con los cuales concuerdan en número y género» (Knezović, 2010:145).

Los resultados en las Tablas 1 y 2 mostraron claramente que hay algunas bases que se usan más que otras con el objeto de formar nuevos adjetivos y se trata de las bases de los sustantivos. Para hacer una comparación, en concreto, entre los doscientos ejemplos analizados, cincuenta y ocho ejemplos se forman mediante la base nominal, treinta y cinco adjetivos provienen de verbos, dos se crean a partir de una base adjetiva y solo uno de una base adverbial. Es interesante que ciento cuatro ejemplos sirvan como fundamento para derivar nuevas palabras que pertenecen a la misma o la diferente clase de palabra y eso confirma que la mayoría de los adjetivos del listado del *CORPES XXI* sean adjetivos básicos.

En cuanto a la frecuencia de los sufijos, está claro que el sufijo *-al* forma la mayoría de los adjetivos derivados y que los adjetivos básicos, que tienen la función de ser base para alguna otra palabra, por lo general, terminan en el morfema flexivo *-o*.

Cada uno de los sufijos mencionados lleva algún significado semántico. El subcapítulo siguiente tratará el análisis de los significados de los sufijos derivativos.

#### 4.2.2. Los significados de los sufijos

En esta parte del trabajo se analizarán los sufijos de cada uno de los adjetivos más comunes en el *CORPES XXI* y se indicará el significado que cada uno aporta a la base. El significado se determina por el listado de Gómez Torrego (2007:54–59) o se trata de explicar según la definición de la palabra.

Primero, se menciona la terminación *-o* que es en realidad un morfema flexivo que determina el género y el número de la palabra. Como en este trabajo se analiza la derivación, en (40) solo se enumerarán los ejemplos de los adjetivos básicos. En cuanto a su significado, en todos los ejemplos en (40) se trata del género masculino y singular porque son los lemas del diccionario.

(40) *nuev-o, buen-o, últim-o, propi-o, alt-o, pequeñ-o, larg-o, human-o, próxim-o, clar-o, sol-o, viej-o, baj-o, blanc-o, segur-o, negr-o, divers-o, antigu-o, llen-o, ciert-o, rápid-o, direct-o, complet-o, ampli-o, viv-o, dur-o, intern-o, roj-o, adecuad-o, cort-o,*

*profund-o, extrañ-o, oscur-o, inmediat-o, junt-o, distint-o, medi-o, seri-o, máxim-o, urban-o, modern-o, mínim-o, previ-o, frí-o, plen-o, sencill-o, perfect-o, absolut-o, complej-o, rar-o, tranquil-o, ric-o, pur-o, escas-o, intens-o, sec-o*

Segundo, hay ejemplos de los adjetivos básicos con el sufijo *-ø* que es también un morfema flexivo, en concreto, un morfema cero. Los ejemplos de aquellos adjetivos se pueden ver en (41).

(41) *grande, fuerte, libre, enorme, grave, pobre, simple, mayor, mejor, anterior, menor, real, común, superior, joven, igual, peor, azul*

En (40) y (41) se enumeran los adjetivos que, en la mayoría de los casos, sirven de base para la derivación de nuevas palabras.

El tercer sufijo que se analiza es *-al*. Este sufijo puede indicar también los sustantivos, pero este trabajo se enfoca en el significado que el sufijo *-al* aporta a la base creando un adjetivo. El sufijo *-al* determina la ‘relación con’ o ‘pertenencia a algo’, es decir, expresa ‘la cualidad relacionada con la palabra base’. Por ejemplo, en la palabra *cultural*, el sufijo designa algo que ‘pertenece a la cultura’ y, en la palabra *musical* significa algo ‘relacionado con la música’. En (42) se presenta el resto de los adjetivos analizados en este trabajo que se forman con el sufijo *-al*.

(42) *nacional, social, general, internacional, principal, cultural, natural, especial, actual, mundial, local, personal, central, oficial, fundamental, comercial, tradicional, total, electoral, profesional, final, laboral, sexual, municipal, regional, normal, ambiental, legal, judicial, musical, digital, global, estatal, rural, federal, individual*

El cuarto sufijo derivativo que se describe es *-ar*, que significa ‘condición’ o ‘pertenencia’. Para ilustrarlo mejor, se puede concluir que el adjetivo *familiar* puede significar ‘algo muy conocido’ o algo que ‘está relacionado con la familia’. En (43) se puede observar el resto de los ejemplos.

(43) *familiar, popular, militar, similar, familiar, particular*

El quinto sufijo observado es *-ico*. En general, este sufijo puede formar diminutivos, pero entre los ejemplos en (44) se nota que solo tiene un significado y esto es la ‘relación con algo’. En concreto, el ejemplo *artístico* señala algo ‘que está relacionado con el arte’.

(44) *público, político, único, económico, físico, histórico, científico, técnico, médico, básico, específico, tecnológico, artístico, eléctrico, democrático, crítico, electrónico, jurídico*

A continuación, se observa el significado del sufijo *-oso*. De este sufijo se forman tres ejemplos en el listado analizado en este trabajo y estos son: *famoso, religioso y numeroso*. En estos ejemplos, el sufijo derivativo intensifica el significado, es decir, expresa presencia de lo designado por el sustantivo fundamental. Para ejemplificar, el adjetivo *famoso* significa ‘algo con mucha fama’.

Luego, hay que mencionar el sufijo *-il* y el ejemplo *infantil* que tiene significado de ‘relación con o pertenencia a la infancia’.

En el adjetivo *verdadero* el sufijo *-ero* significa ‘relación con la verdad’, algo que ‘contiene la verdad’, es decir, es ‘real y sincero’.

La palabra *cercano* indica que el sufijo *-ano* señala a ‘un lugar o algo que está cerca del referente’.

A continuación, el sufijo *-eo* en *uropeo* expresa ‘pertenencia a Europa’ o ‘algo en relación con Europa’.

Los sufijos *-ano, -ino, -ena, -ol, -ense y -és* marcan los gentilicios destacados en (45), por lo tanto, se puede considerar el significado de ‘pertenencia’.

(45) *mexicano, cubano, colombiano; argentino, latino; indígena; español; estadounidense; francés*

El adjetivo *financiero* muestra que el sufijo *-iero* tiene significado de ‘algo relacionado con las finanzas’.

Además, se debe destacar el significado del sufijo *-ario* que forma los adjetivos *necesario, contrario, universitario y sanitario*. Este sufijo indica ‘relación con la base derivativa’, más bien, en el ejemplo *universitario* puede darse cuenta de su relación con el sustantivo base, la universidad.

El sufijo *-nte* se refiere a los ejemplos *importante, diferente, siguiente, suficiente, reciente, interesante, permanente y evidente* que son adjetivos verbales y se pueden denominar *participios activos*, o *de presente* porque provienen del latín, como se destaca en la *NGLE* (2009:§7.13d).

A continuación, se analiza el sufijo *-ble* cuyo significado es ‘capacidad para recibir la acción del verbo’ y esto es evidente en los ejemplos *imposible* y *posible*.

Para continuar, se ve que el sufijo *-ivo* denota ‘la cualidad o capacidad de algo’ que se puede observar en los ejemplos *educativo*, *positivo*, *deportivo*, *significativo*, *definitivo*, *activo*, *negativo*, *colectivo*.

Los últimos sufijos que influyen en el significado de los adjetivos analizados son *-ado* e *-ido* y, en realidad, son formas de participio pasado pero designan algo que ‘expresa la presencia de la cosa designada por la palabra base’. En particular, en el caso de *armado* significa ‘alguien con arma, que tiene arma’. El resto de los adjetivos formados de este modo se puede ver en (46).

(46) *pasado*, *privado*, *relacionado*, *determinado*, *sentado*, *realizado*, *basado*, *asociado*, *cerrado*, *ubicado*; *conocido*, *unido*, *incluido*

Para terminar con el análisis de los sufijos, hay que mencionar que *dicho*, *abierto*, *muerto*, *dispuesto*, *hecho* y *previsto* son también las formas de participio pasado, pero son las formas irregulares.

En suma, este subcapítulo ha mostrado que la mayoría de los sufijos de los adjetivos analizados indica el significado de ‘relación con algo’ o ‘pertenencia a algo’.

## 5. Conclusión

La derivación o el proceso de la creación de nuevas palabras es un tema muy importante en la lingüística. El procedimiento más productivo en la formación de palabras es la afijación, cuyos procesos más conocidos son la sufijación y la prefijación. La sufijación es una característica de las lenguas flexivas, que tiene como objeto la fundación de nuevas palabras a partir de la adición del sufijo derivativo al lexema. Si los sufijos derivativos se añaden a algún lexema y dan como resultado un sustantivo, se habla de nominalización. La adjetivación se define como el procedimiento del que provienen los adjetivos. Los verbos son productos de un proceso llamado *verbalización* y los adverbios se crean en el procedimiento lingüístico nombrado *adverbialización*. Cuando se llevan a cabo la nominalización, la adjetivación, la verbalización y la adverbialización, se habla de sufijación no apreciativa o heterogénea porque los sufijos añadidos al tema morfológico pueden cambiar la clase de palabra base. Si la clase de palabra no cambia, sino que se quiere enfocar en la expresión del afecto, aprecio o emoción mediante

el sufijo derivativo, entonces se alude a la sufijación apreciativa cuyos productos son los diminutivos, los aumentativos, los despectivos y los superlativos con el sufijo *-ísimo*.

La parte práctica del trabajo examina la formación de doscientos adjetivos que aparecen con mayor frecuencia en el *CORPES XXI* y trata de averiguar qué sufijo es el más abundante en la derivación de doscientos ejemplos. Asimismo, se analizan las bases con el fin de notar qué tipo de base es más prolífica.

Los resultados del análisis muestran que el tipo de base de la que proceden más ejemplos es la base nominal y que el sufijo más usado para producir los adjetivos del análisis es el sufijo *-al*.

Este trabajo puede servir como un ejemplo si se quiere continuar investigando este tema lingüístico. Por ejemplo, se pueden dividir los ejemplos de los adjetivos básicos de la Tabla 1 en los adjetivos que provienen del latín o el griego o de algún otro idioma para ver qué lengua tiene más influencia en la creación de palabras en la lengua española.

Finalmente, se puede concluir que la sufijación es un proceso morfológico más productivo en cuanto a la formación de palabras porque no es complejo, puesto que solo hay que añadir un sufijo a una base de palabra y nace una nueva palabra, la palabra derivada. La investigación de doscientos adjetivos reveló que los adjetivos son la clase de palabras cuyas bases sirven más a menudo para formar nuevas palabras. La sufijación es una herramienta de lingüística que muestra que hay un gran número de sufijos que aumenta constantemente dado que los hablantes del español crean nuevas palabras cada día.

## 6. Bibliografía

- Gómez Torrego, L. (2007), *Análisis morfológico. Teoría y práctica*. Madrid: Ediciones SM.
- Hualde, J., Olarrea, A., Escobar, A. y Travis, C. (2010), *Introducción a la lingüística hispánica*. New York: Cambridge University Press.
- Knezović, A. (2010), *Morfosintaxis de la lengua española*. Zagreb: FF press.
- Lacuesta, R. y Bustos Gisbert, E. (1999), «La derivación nominal». En Bosque, I. y Demonte, V. (eds.) (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española: 3 Morfología*. Madrid: Espasa Calpe.
- Lázaro Mora, F. (1999), «La derivación apreciativa». En Bosque, I. y Demonte, V. (eds.) (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española: 3 Morfología*. Madrid: Espasa Calpe.
- Pena, J. (1999), «Partes de la morfología. Las unidades del análisis morfológico». En Bosque, I. y Demonte, V. (eds.) (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española: 3 Morfología*. Madrid: Espasa Calpe.
- Real Academia Española (2012), *Diccionario de la lengua española* [en línea]. [fecha de consulta 26 mayo 2021]. Disponible en: <https://dle.rae.es/>.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009), *Nueva gramática de la lengua española: morfología, sintaxis I*. Barcelona: Espasa.
- Varela, Ortega S. (2018), *Morfología léxica: la formación de palabras (versión corregida y aumentada)* [en línea]. [fecha de consulta: 29 de mayo 2021]. Disponible en: <https://morforetem.wordpress.com/2018/06/25/morfologia-lexica-la-formacion-de-palabras-version-corregida-y-aumentada/>.
- Vinja, V. (2006), *Gramatika španjolskog jezika*. Zagreb: IX.izdanje. Školska knjiga.